



МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Управление
Министерства юстиции
Российской Федерации
по Республике Татарстан

Космонавтов ул., д. 59, Казань, 420061
Тел./факс (843) 237-83-87
e-mail: ru16@minjust.ru

05.04.2016 № 04-2209

На № _____ от _____

Начальнику
Управления ЗАГС Кабинета Министров
Республики Татарстан

А.Р. Шавалеевой

ул. Ахтямова, 14, г. Казань, 420021

О типичных нарушениях в сфере оказания
международной правовой помощи

Уважаемая Альбина Рафаилевна!

Управление Министерства юстиции Российской Федерации по Республике Татарстан направляет для сведения и использования в работе поступившее из Главного управления Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области Информационное письмо о типичных нарушениях, допущенных территориальными органами Минюста России, другими компетентными органами, находящимися в пределах Приволжского федерального округа, при осуществлении международной правовой помощи по гражданским, уголовным и иным делам, а также по линии регистрации актов гражданского состояния за 2015 год.

Просим довести данную информацию до сведения органов, осуществляющих государственную регистрацию актов гражданского состояния в Республике Татарстан.

Приложение: на 9 л. в 1 экз.

С уважением,
Начальник Управления

В.Н. Демидов

Г.М. Галлямова
237-84-32

УЗАГС КМ РТ
Вх. № 886
«11» 04 2016г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Информационное письмо о типичных нарушениях, допущенных территориальными органами Минюста России, другими компетентными органами, находящимися в пределах Приволжского федерального округа, при осуществлении международной правовой помощи по гражданским, уголовным и иным делам, а также по линии регистрации актов гражданского состояния за 2015 год

В целом за 2015 год в адрес Главного управления Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области (далее – Главное управление) поступило 22357 запросов от российских и иностранных компетентных органов в сфере оказания международной правовой помощи и приговоров, вынесенных судами Приволжского федерального округа в отношении иностранных граждан, рассмотрено и направлено на исполнение — 21909, возвращено для надлежащего оформления — 484, что составляет 2,1% от общего поступления.

За 2014 год в адрес Главного управления поступило 20027 запросов о правовой помощи (включая приговоры), возвращено — 395 (2 % от общего поступления).

Из общего числа ненадлежаще оформленных материалов 102 (21%) комплектов возвращено в адрес управлений Минюста России по субъектам Российской Федерации, расположенных в пределах Приволжского федерального округа (далее – Управления).

№	Субъект РФ	Возвращено для надлежащего оформления				
		Возвращено	Суды	ЗАГС	Нотариат	Другие
1	Республика Башкортостан	5		4	1	
2	Республика Марий Эл	5	2	2		1
3	Республика Мордовия	2	1	1		
4	Республика Татарстан	9	4	5		
5	Удмуртская Республика	6		2		4
6	Чувашская Республика	1	1			
7	Пермский край	11	3	7	1	
8	Кировская область	10	4	6		
9	Оренбургская область	13	4	6	2	1
10	Пензенская область	7	1	3		3
11	Самарская область	25	6	16	4	
12	Саратовская область	4	1	3		

13	Ульяновская область	3	2	1		
14	Всего	102	29 (28%)	56 (55%)	8 (8%)	9 (9%)

Большинство возвращенных материалов составляют документы органов ЗАГС. Причинами возврата являлись:

- несоответствие документов требованиям Федерального закона № 143-ФЗ от 15.11.1997 «Об актах гражданского состояния»;
- несоответствие запроса требованиям статьи 7 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам 1993 года (далее – Конвенция 1993 года);
- направление запросов в нарушение порядка сношений, установленного Конвенцией 1993 года в редакции Протокола 1997 года;
- отсутствие информации о районе г. Баку;
- направление повторных свидетельств (справок) на запросы граждан иностранных государств без информации об оплате госпошлины;
- отсутствие в комплекте документа, который предполагалось направить за границу;
- отсутствие перевода запроса на язык запрашиваемой стороны при направлении документов на территорию Республики Болгария;
- направление материалов с пометкой «Для служебного пользования»;
- ненадлежащее оформление запроса об истребовании документа с территории Нагорно-Карабахской Республики.

Судебные материалы возвращались по следующим основаниям:

- несоответствие документов статьи 53 Конвенции 1993 года;
- отсутствие определения по результатам рассмотрения ходатайства о признании и разрешении принудительного исполнения на территории Российской Федерации иностранного судебного решения;
- отсутствие в поручении информации о месте нахождения ответчика на территории иностранного государства;
- дата судебного заседания не достаточна для осуществления процедуры вручения документов на территории иностранного государства;
- несоответствие материалов, составленных в связи с исполнением иностранного поручений, требованиям статьи 11 Конвенции 1993 года;
- несоответствие направляемых за границу материалов требованиям статьи 13 Конвенции 1993 года;
- несоответствие направляемых материалов требованиям статьи 6 Договора между Российской Федерацией и Литовской Республикой о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам 1992 года;

– информация о вступивших в законную силу обвинительных приговорах в отношении иностранных граждан не соответствует требованиям международных договоров.

Нотариальные запросы возвращались в связи с отсутствием информации о месте нахождения наследственного имущества на территории иностранного государства, отсутствием перевода запроса на язык запрашиваемого государства (Федеративная Республика Германия), указанием в качестве адресата Главного управления.

Кроме того, запросы возвращались в адрес других учреждений (учебных заведений и территориальных органов Федеральной миграционной службы) по причине ненадлежащего заверения направляемых документов.

В отчетном периоде 2015 года запросы о правовой помощи в Главное управление поступали также из компетентных учреждений юстиции округа. Из общего количества поступивших материалов возвращено 294.

№	Субъект РФ	Возвращено для надлежащего оформления				
		Возвращено	Суды	ЗАГС	Нотариат	Другие
1	Республика Башкортостан	18	13	3	2	
2	Республика Марий Эл	1				1
3	Республика Мордовия	1				1
4	Республика Татарстан	22	10	11		1
5	Удмуртская Республика	4	2	2		
6	Чувашская Республика	3	3			
7	Пермский край	19	7	4	5	3
8	Кировская область	3		2	1	
9	Нижегородская область	53	27	8	2	16
10	Оренбургская область	21	10	6	1	4
11	Пензенская область	2	1	1	0	
12	Самарская область	24	18	6		
13	Саратовская область	116	11	9		96
14	Ульяновская область	7	1	3	1	2
	Всего	294	103 (35%)	55 (19%)	12 (4%)	124 (42%)

В адрес судов возвращались как первичные документы (запросы, предназначенные для направления за границу), так и вторичные (материалы, составленные в связи с исполнением иностранных запросов).

Основная причина возврата первичных документов являлась несоответствие требований международных соглашений, предъявляемых к оформлению поручений о производстве отдельных процессуальных действий и ходатайств о признании и разрешении принудительного исполнения на территории иностранного государства:

1. Направление документов в нарушение порядка сношений, установленного международными договорами (Конвенция 1993 года);
 - Октябрьский районный суд г. Орска Оренбургской области.
2. Отсутствие поручения, предусмотренное статьей 7 Конвенции 1993 года:
 - Свердловский районный суд г. Перми.
3. Отсутствие на поручении гербовой печати и подписи должностного лица:
 - Арбитражный суд Оренбургской области.
4. Ненадлежащее заверение направляемых документов (отсутствие гербовой печати):
 - Арбитражный суд Саратовской области.
5. Отсутствие перевода документов на язык запрашиваемой стороны (Китай, Иран):
 - Арбитражный суд Чувашской Республики;
 - Двенадцатый арбитражный апелляционный суд.
6. Установление даты судебного заседания недостаточной для осуществления процедуры вручения на территории иностранного государства:
 - Арбитражный суд Чувашской Республики;
 - Автозаводский районный суд г. Тольятти Самарской области;
 - Арбитражный суд Саратовской области;
 - Арбитражный суд Оренбургской области.
7. Несоответствие поручения требованиям Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам 1965 года (далее – Конвенция 1965 года):
 - мировой судья судебного участка № 144 Кунгурского городского округа Пермского края;
 - Арбитражный суд Самарской области;
 - Похвистневский районный суд Самарской области;
 - Арбитражный суд Ульяновской области.
8. Направление материалов по административным делам в соответствии с Конвенцией 1993 года;
 - Арбитражный суд Республики Татарстан

– мировой судья судебного участка № 2 Завьяловского района Удмуртской Республики;

– мировой судья судебного участка № 1 Завьяловского района Удмуртской Республики.

9. Направление ходатайства о признании и разрешении принудительного исполнения на территории иностранного государства решения российского суда в части взыскания денежных средств в счет оплаты труда адвоката:

– Вольский районный суд Саратовской области.

10. Отсутствие ходатайства заинтересованной стороны:

– Арбитражный суд Республики Татарстан.

11. Отсутствие документов о надлежащем извещении ответчика и частичном исполнении решения:

– мировой судья судебного участка № 2 по г. Баймак и Баймакскому району Республики Башкортостан.

Вторичные документы возвращались по следующим основаниям:

1. Несоответствие направляемых материалов требованиям статей 8, 11, 13 Конвенции 1993 года:

– Приволжский районный суд г. Казани Республики Татарстан;

– Альметьевский городской суд Республики Татарстан;

– Ленинский районный суд г. Саратова;

– Ртищевский районный суд Саратовской области;

– Стерлитамакский городской суд Республики Башкортостан;

– Центральный районный суд г. Тольятти Самарской области;

– Калининский районный суд Республики Башкортостан;

– Ленинский районный суд г. Самары;

– Ставропольский районный суд Самарской области;

– Домбаровский районный суд Оренбургской области;

– Камешкирский районный суд Пензенской области;

– Елабужский городской суд Республики Татарстан;

– Советский районный суд г. Казани Республики Татарстан;

– Центральный районный суд г. Оренбурга.

2. Несоответствие направляемых материалов требованиям статьи 6 Конвенции 1965 года.

– Дзержинский районный суд г. Оренбурга;

– Самарский районный суд г. Самары;

– Советский районный суд г. Уфы Республики Башкортостан;

– Октябрьский районный суд г. Уфы Республики Башкортостан;

– Саратовский районный суд Саратовской области.

3. Несоответствие направляемых материалов требованиям Конвенции по вопросам гражданского процесса 1954 года (отсутствие гербовой печати на протоколе судебного заседания):

- Автозаводский районный суд г. Тольятти Самарской области;
- Октябрьский районный суд г. Самары;
- Советский районный суд г. Самары.

Кроме того, в связи с ненадлежащим заверением (отсутствие гербовой печати), несоответствием подтверждения и протокола судебного заседания требованиям международных соглашений, документы возвращались в соответствии с договорами с Чехословацкой Социалистической Республикой, Литовской, Латвийской, Эстонской республиками, Республикой Польша, Китайской Народной Республикой, а также Европейской конвенцией о взаимной правовой помощи по уголовным делам 1959 года):

- Дзержинский районный суд г. Оренбурга;
- Свердловский районный суд г. Перми;
- Автозаводской районный суд г. Тольятти;
- Уфимский районный суд Республики Башкортостан;
- Свердловский районный суд г. Перми;
- Самарский районный суд г. Самары;
- Арбитражный суд Республики Башкортостан;
- Кинель-Черкасский районный суд Самарской области;
- Лениногорский городской суд Республики Татарстан;
- Саратовский районный суд Саратовской области;
- Ленинский районный суд г. Чебоксары Чувашской Республики;
- Советский районный суд г. Казани Республики Татарстан;
- Калининский районный суд г. Чебоксары Чувашской Республики;
- Семнадцатый арбитражный апелляционный суд;
- Беризниковский городской суд Пермского края;
- Центральный районный суд г. Оренбурга.

В адрес органов ЗАГС в основном возвращались документы, составленные в связи с исполнением:

1. Сообщения относительно запрашиваемой информации адресовались Главному управлению, а не инициатору запроса:

- Управление ЗАГС Кабинета Министров Республики Татарстан;
- Орджоникидзевский отдел ЗАГС Управления ЗАГС администрации г. Перми;
- Комитет по делам ЗАГС при Правительстве Удмуртской Республики;
- Комитет ЗАГС Пермского края;
- Комитета по вопросам ЗАГС Оренбургской области;
- Управление по делам ЗАГС Правительства Саратовской области;

- Управление ЗАГС Ульяновской области;
- Государственный комитет Республики Башкортостан по делам юстиции.

2. Ненадлежащее заверение предоставляемых документов (отсутствие гербовой печати):

- Управление ЗАГС Кабинета Министров Республики Татарстан;
- Управление ЗАГС Самарской области;
- Управление по делам ЗАГС Правительства Саратовской области;
- Орджоникидзевский отдел ЗАГС Управления ЗАГС администрации г. Перми;
- Комитет по делам ЗАГС при Правительстве Удмуртской Республики;
- Комитет по вопросам ЗАГС Оренбургской области;
- Управление ЗАГС Пензенской области;
- Комитет ЗАГС Пермского края;
- Государственный комитет Республики Башкортостан по делам юстиции;
- отдел ЗАГС администрации муниципального образования «Майнский район» Ульяновской области;
- отдел ЗАГС администрации МО «Килемарский муниципальный район» Республики Марий Эл.

3. Направление повторных свидетельств, содержание которых не соответствует содержанию записи акта гражданского состояния:

- Управление ЗАГС Кабинета Министров Республики Татарстан;
- Управление ЗАГС Самарской области;
- Комитет ЗАГС Пермского края.

Для надлежащего оформления документы были возвращены в адрес территориальных органов Пенсионного фонда Российской Федерации по причине отсутствия гербовой печати на запросе; в связи с наличием разночтений — запрос адресован компетентному органу одного государства, а информация истребуется с территории другого; отсутствие перевода на язык запрашиваемого государства; истребование информации об актах гражданского состояния, зарегистрированных консульскими учреждениями Российской Федерации. В ряде случаев запросы были адресованы Главному управлению Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области, а не «компетентному органу» иностранного государства: управления Пенсионного фонда Российской Федерации в Ленинском, Заводском, Кировском, Октябрьском и Фрунзенском районах г. Саратова, а также Вольском, Татищевском, Балашовском, Советском, Ртищевском, Саратовском, Энгельском, Петровском, Балаковском, Хвалынском, Аткарском, Лысогорском, Романовском, Озинском, Екатерининском, Ивантеевском, Красноармейском, Ершовском, Перелюбском, Самойловском, Базарно-Карабулакском, Ровенском районах Саратовской области.

В адрес нотариусов документы возвращались по причине ненадлежащего оформления материалов, составленных в связи с рассмотрением иностранных запросов (сообщение адресовано Главному управлению, отсутствие гербовой печати):

- нотариус, занимающийся частной практикой в нотариальном округе г. Ульяновск;
- нотариус, занимающийся частной практикой в Чишминском нотариальном округе Республики Башкортостан;
- нотариус, занимающийся частной практикой в нотариальном округе Краснокамский район Республики Башкортостан;
- нотариус, занимающийся частной практикой в Карагайском нотариальном округе Пермского края;
- нотариус, занимающийся частной практикой в Гайнском нотариальном округе Пермского края;
- нотариус нотариального округа г. Медногорск Оренбургской области;
- нотариус Омутнинского нотариального округа Кировской области;
- нотариус Губахинского нотариального округа Пермского края.

По указанным причинам запросы также возвращались в адрес органов исполнительной власти субъектов Российской Федерации и медицинских учреждений.

- Государственное автономное учреждение здравоохранения «Альметьевская центральная районная больница Республики Татарстан»;
- Областное государственное учреждение «Государственный архив Саратовской области»;
- ГБУ «Государственный архив Оренбургской области»;
- МУЗ «Городской родильный дом № 2» Республики Мордовия;
- ГБУЗ Пермского края «медико-санитарная часть № 7»;

Кроме того, в 2015 году возвращено 30 материалов непосредственно центральными, территориальными органами иностранных государств, направленных в нарушение порядка сношений установленных международными соглашениями о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

Учитывая изложенное, в целях надлежащего исполнения обязательств Российской Федерации в соответствии с международными договорами о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным, уголовным и иным делам Управлениям необходимо провести работу, направленную на недопущение указанных недостатков и о проделанной работе проинформировать Главное управление по итогам работы за 1 полугодие 2016 года.

Кроме того, необходимо информировать компетентные учреждения о том, что несоблюдение требований международных договоров Российской Федерации

о правовой помощи будет являться основанием для возврата, что приведет к затягиванию сроков исполнения, в связи с чем, просим ориентировать конкретных исполнителей (судей, нотариусов, органы ЗАГС и другие учреждения) на возможность (при необходимости) предварительного согласования вопроса оформления материалов в связи с исполнением иностранных запросов с представителем Главного управления, а также Управлений.

Главное управление Министерства юстиции
Российской Федерации по Нижегородской области